



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 139]

नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 16, 1975/आषाढ़ 25, 1897

No. 139]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JULY 16, 1975/ASADHA 25, 1897

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 16th July 1975

SUBJECT.—*Grant of automatic licences for import of raw materials and components by actual users—Extension of last date for submission of applications for the licensing period 1975-76.*

No. 67-ITC(PN)/75.—Attention is invited to the import policy as contained in the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period 1975-76, in terms of which DGTD units, non-DGTD and non-SSI units (existing) engaged in 'select' industries and DGTD units, SSI units and non-DGTD and non-SSI units (existing) engaged in 'non-select' industries, are required to submit applications for grant of licences for import of raw materials and components under the automatic licensing scheme to the licensing authorities concerned on or before 31st August, 1975.

2. On a review of the position, it has been decided to extend the last date for submission of applications under the automatic licensing scheme, to the licensing authorities direct by the aforesaid categories of actual users upto 31st October, 1975.

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापारनियंत्रण

नई दिल्ली, 16 जुलाई, 1975

विषय.—वास्तविक उपयोक्ताओं द्वारा कच्चे माल एवं संघटकों का आयात करने के लिए आटोमैटिक लाइसेंस प्रदान करना—लाइसेंस अवधि, 1975-76 के लिए आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने की अन्तिम तिथि में वृद्धि।

सं० 67-आई० टी० सी० (पी० एन०)/75.—1975-76 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति रेड बुक (वा० 1) में यथा निहित आयात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है जिसकी शर्तों के अनुसार वरीय उद्योगों में लगे हुए डीजीटीडी एककों, गैर-डीजीटीडी तथा गैर-लघु पैमाने उद्योग एककों (वर्तमान) का 100 गैर-वरीय उद्योगों में लगे हुए डीजीटीडी एककों, लघु पैमाने उद्योग एककों और गैर-डीजीटीडी एवं गैर-लघु पैमाने उद्योग एककों (वर्तमान) को आटोमैटिक लाइसेंस दिये जाने की योजना के अन्तर्गत कच्चे माल एवं संघटकों के आयात के लिए लाइसेंस प्रदान किये जाने के लिए आवेदन-पत्र संबंध लाइसेंस प्राधिकारियों के पास 31-8-1975 को या इससे पहले प्रस्तुत करना अपेक्षित था।

2. स्थिति की पुनरीक्षा कर उपर्युक्त श्रेणियों के वास्तविक उपयोक्ताओं द्वारा लाइसेंस प्राधिकारियों के पास सीधे ही इस आटोमैटिक लाइसेंस प्रदान करने की योजना के अन्तर्गत आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने की अन्तिम तारीख को 31 अक्टूबर, 1975 तक बढ़ाने का निश्चय किया गया है।

SUBJECT.—*Import Policy for the year April 1975-March-1976.*

No. 68-ITC (PN)/75.—Attention is invited to the import policy as contained in the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period April 1975—March 1976.

2. The following amendments shall be made at the appropriate places in the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period April 1975—March 1976:—

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments
1	2	3
61	Section II, S. No. 303/IV, Column 4, remark (1)	The existing remark may be deemed to have been substituted by the following:— “(1) A.U. for import of process film in rolls and cassettes for printing of calendars, posters, pamphlets, screen printing and labels; and for manufacture of process blocks, dye tonne publicity slides and transilluminators for advertising purposes.”
97	Section IV, S. No. 305/IV, Column 4, remark (iii).	The existing remark may be deemed to have been substituted by the following:— “(iii) Quota licences can also be utilised for import of cameras. However, import of Box Camera will not be permitted.”
179	Section V, Appendix 19, List II.	Below the item No. 32, the following entries may be deemed to have been inserted:— “32-A. Diagnostic Agent—VDRL Antigen.”

1	2	3
225	Section V, Appendix 31, remark (2) under the heading 'Import Policy-Actual Users'.	The existing remark No. (2) may be deemed to have been substituted by the following: “(2). Film studios/processing laboratory etc. can also apply separately to the regional licensing authorities concerned for grant of licences for import of spare parts of equipments under their possession. Such applications should be made in form 'B' alongwith C.A. certificates showing the details of the equipments in possession of the applicant with the c.i.f. value thereof. The equipment acquired before 1970 and that acquired afterwards should be listed separately in the C.A. certificates. It will not be necessary to enclose a list of spares to be imported. Licences granted will be valid for import of spare parts required for the maintenance of the equipment in possession of the applicant in accordance with the general policy for the import of spare parts given in Section I. A copy of the C.A. certificate should also be sent by the applicant to the Film Federation of India, Bombay.”)
249	Section V, Appendix 35, List 'B', item No. 7 under the heading “(19) Miscellaneous items.”	For the existing description “Electric core drills,” <i>Read</i> “Electric coal drills.”
250	Section V, Appendix 35, List 'B' item No. 65 under the heading “(19) Miscellaneous items.”	For the existing description “Fluid coupling from 50 HP to 100 HP” <i>Read</i> “Fluid couplings upto 100 HP”
348	Section V, Appendix 73, paragraph 7.	For the words “of the ITC Schedule, subject to the condition that the import of items specifically banned in terms of import” appearing in line 3 of the endorsement referred to therein, <i>Read</i> “of the I.T.C. Schedule. The import of items specifically banned in terms of import”

विषय.—अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 वर्ष के लिए आयात नीति ।

सं० 68—आई० टी० सी० (पी० एन०)/75.—अप्रैल 1975—मार्च 1976 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण (रेड बुक—वा० 1) में यथा निहित आयात नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

अप्रैल 1975—मार्च 1976 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक—वा० 1) में निम्नलिखित संशोधन उपयुक्त स्थानों पर किए जाएं—

रेड बुक (वा० 1) की पृष्ठ सं०	संदर्भ	संशोधनों के द्वारा
1	2	3
61. खंड 2, क्रम सं० 303/4, कालम 4 टिप्पणी (1).		वर्तमान टिप्पणी को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाए :— “(1) कैमैडरों, पोस्टरों, पैम्फलेट, स्क्रीन प्रिंटिंग और लेबल्स की छायाई; और प्रोसेस ब्लाक्स, डार्ई टोन्ड प्रचार स्लाइड एवं विज्ञापन प्रयोजनों के लिए ट्रान्स-लाइट के विनिर्माण के लिए रोल्स एवं कट साइजों में प्रोसेस फिल्मस के आयात के लिए वास्तविक उपयोक्ता ।”

1	2	3
97. खंड-4, क्रम सं० 305/4 कालम 4, टिप्पणी (3).	वर्तमान टिप्पणी को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाए :-	“(3) कैमरों के आयात के लिए भी कोटा लाइसेंस का उपयोग किया जा सकता है। लेकिन बाक्स कैमरों के आयात की स्वीकृति नहीं दी जाएगी।”
197. खंड-5, परिशिष्ट 19, सूची-2	मद सं० 32 के नीचे निम्नलिखित प्रविष्टियों को शामिल किया गया समझा जाए:-	“32-ए. डायगनोस्टिक एजेंट-बी डी आर एल एन्टीजन।”
225. आयात नीति वास्तविक उपयोक्ता शीर्षक के अन्तर्गत खंड 5, परिशिष्ट 31, टिप्पणी (2).	वर्तमान टिप्पणी सं० (2) को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाए :-	“(2) फिल्म स्टुडियो/संसाधन प्रयोगशाला आदि भी सम्बद्ध क्षेत्रों लाइसेंस अधिकारियों को अपने अधिकार में रखे हुए उपकरणों के फालतू पुर्जों के आयात के लिए लाइसेंस स्वीकृति के लिए अलग से आवेदन कर सकते हैं। ऐसे आवेदन पत्र प्रपत्र “बी” में दिए जाने चाहिए और इनके साथ सनदी लेखापाल का एक प्रमाणपत्र होना चाहिए जिस में आवेदक के अधिकार में रखे गए उपकरणों के व्योरो और उनके लागत बीमा भाड़ा मूल्य को दर्शाया गया हो। सनदी लेखापाल के प्रमाणपत्र में 1970 से पूर्व प्राप्त उपकरण और इसके बाद प्राप्त किए गए उपकरण को अलग अलग रूप से सूचीबद्ध किया जाना चाहिए। आयात किए जाने वाले फालतू पुर्जों की सूची संलग्न करना आवश्यक नहीं होगा। आवेदक के अधिकार में रखे गये उपकरण के अनुरक्षण के लिए अपेक्षित फालतू पुर्जों के आयात के लिए स्वीकृत किए गए लाइसेंस खंड-1 में दी गई फालतू पुर्जों के आयात के लिए सामान्य नीति के अनुसार बंध होंगे। आवेदक द्वारा सनदी लेखापाल के प्रमाण पत्र की एक प्रति फिल्म फंडेशन आफ इण्डिया, बम्बई को भी भेजी जानी चाहिए।”
249. (19) विविध मदें शीर्षक के अन्तर्गत खंड 5, परिशिष्ट 35, सूची “बी”, मद संख्या 7.	वर्तमान विवरण “विद्युत कोर ड्रिल्स” के लिए “विद्युत काल ड्रिल्स” पढ़।	

1	2	3
250. “(19) विविध मर्चे”, शीर्ष के अन्तर्गत खंड 5, परिशिष्ट 35, सूची “बी”, मव संख्या 65.	वर्तमान विवरण “50 एचपी से 100 एचपी तक फ्यूड कपलिंग” के लिए “100 एचपी तक फ्यूड कपलिंग्स” पढ़ें।	
348. खंड 5, परिशिष्ट 73, कंडिका 7.	इसमें संदर्भित पृष्ठांकन की पंक्ति 3 में आए हुए शब्द “आयात व्यापार नियंत्रण अनुसूची के, इस शर्त के अधीन कि आयात के अनुसार विशेष रूप से प्रतिबंधित मर्चों का आयात” के लिए, “आयात व्यापार नियंत्रण अनुसूची के आयात के अनुसार विशेष रूप से प्रतिबंधित मर्चों का आयात” पढ़ें।	

SUBJECT.—Registration of release orders with the canalising agencies.

No. 69-ITC (PN)/75.—Attention is invited to Para 89 of the Red Book (Vol. I) for the year 1975-76, according to which all Release Orders are required to be registered with the canalising agency concerned within a period of sixty days from the date of issue of the release orders, in accordance with the conditions prescribed by the concerned canalising agency. On a review of the position, it has been decided to extend the period for registration of Release Orders with the canalising agencies from sixty days to ninety days.

2. The relevant provisions contained in the Red Book Volume I and Volume II for the year 1975-76 and the Hand Book of Rules and Procedure, 1975-76 may be deemed to have been amended accordingly.

3. Release Orders issued upto 31-3-1975, will however continue to be allowed to be registered with the canalising agencies upto 31-7-1975 as already provided in Public Notice No. 56/75 dated 26-6-1975.

B. D. KUMAR,

Chief Controller of Imports & Exports.

विषय.—सरणीबद्ध करने वाले अभिकरणों के पास रिहाई आदेशों का पंजीकरण।

सं० 69-आई० टी० सी० (पी० एन०)/75.—1975-76 वर्ष के लिए रेड बुक (वा० 1) की कंडिका 89 की शर्त ध्यान दिलाया जाता है, उसके अनुसार सम्बद्ध सरणीबद्ध करने वाले अभिकरण द्वारा निर्धारित शर्तों के अनुसार सभी रिहाई आदेशों का उनके जारी होने की तारीख से 60 दिनों के भीतर सरणीबद्ध करने वाले सम्बद्ध अभिकरण के पास पंजीकरण होना जरूरी है। स्थिति की पुनरावलोकन कर, रिहाई आदेशों का सरणीबद्ध करने वाले अभिकरण के पास पंजीकरण कराने की 60 दिनों की अवधि को बढ़ा कर 90 दिन करने का निश्चय किया गया है।

2. 1975-76 वर्ष के लिए रेड बुक वा० 1 और 2 तथा हैड बुक, क्रियाविधि, 1975-76 में दी गई संबंधित शर्तों को तदनुसार संशोधित किया गया समझा जाए।

3. लेकिन, जैसा कि सार्वजनिक सूचना संख्या 56/75, दिनांक 26-6-1975 में पहले ही व्यवस्था दी गई है, 31-3-75 तक जारी किए गए रिहाई आदेशों को 31-7-1975 तक सरणीबद्ध करने वाले अभिकरणों के पास पंजीकृत कराने की अनुमति दी जाती रहेगी।

बी० डी० कुमार,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।